

A° 1947.



N° 109

## PUBLICATIEBLAD

---

*BESCHIKKING van den 31sten Juli 1947, no. 6152, tot  
vaststelling van een loonregeling voor gouvernements-  
arbeiders en gouvernements-werklieden.*

---

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Gelezen:

den brief van den Directeur van Openbare Werken  
van 4 October 1946, No. 3155 O.W.;

den brief van den Directeur van het Departement  
Sociale en Economische Zaken van 3 Februari 1947, No.  
75;

het advies van den ondervoorzitter en de leden van  
den Raad van Bestuur van 10 Februari 1947;

de brieven van den Administrateur van Financien  
van 6 Maart 1947, No. 2570, 31 Maart 1947, No. F. 698  
en van 19 Juni 1947, no. F. 698;

het advies van den Gouvernements-Secretaris van 12  
Juli 1947, no. 6152;

Gelet op:

de artikelen 4 en 5 van de Gouvernements-werklie-  
denverordening 1944 (P. B. 1944, No. 197);

denreglement 1944 (P.B. 1946, No. 155), zooals gewijzigd bij besluit van den 31sten Juli 1947. (P.B. 1947 no. 108).

### HEEFT GOEDGEVONDEN:

I. Met intrekking van alle bestaande circulaire's betreffende de vaststelling van loonregelingen voor Gouvernements-arbeiders, vast te stellen de als bijlage hiernevens opgenomen loonregeling voor Gouvernementsarbeiders en Gouvernementswerklieden, waarin krachtens artikel 5 van de Gouvernements-werkliedenverordening 1944 (P. B. 1944, No. 197) de bepalingen zijn opgenomen betreffende de toekenning van vergoedingen wegens overwerk.

II. Te bepalen, dat deze beschikking, welke in het Publicatieblad wordt opgenomen, in werking treedt met ingang van den dag, na dien harer bekendmaking en terugwerkt tot 1 Januari 1947.

Willemstad, den 31sten Juli 1947.

De Gouverneur voornoemd,

P. KASTEEL.

Uitgegeven den 5den Augustus 1947.

De Gouvernements-Secretaris,

CORVER.

LOONREGELING  
voor  
GOUVERNEMENTS-ARBEIDERS  
en  
GOUVERNEMENTS-WERKLIEDEN

De bepalingen betreffende toekenning van vergoedingen wegens overwerk zijn de volgende:

artikelen 19 e.v. van het Gouvèrnementswerklieden-reglement 1944.

Voor opgedragen werk, verricht buiten den bij werkrooster vastgestelden tijd, ontvangt de werkmán betaling naar verhouding van het gewone uurloon, verhoogd met:  
10% voor overwerk buiten de nachturen;  
25% voor overwerk in de nachturen vóór middernacht;  
50% voor overwerk in de nachturen na middernacht;  
60% voor overwerk op Zon- en feestdagen.

Voor berekening van het overwerk wordt het loon omgerekend op uurloonbasis. Onder uurloonbasis wordt verstaan het loon, gedeeld door het normaal aantal uren waarvoor dit wordt uitbetaald.

Op feestdagen, die niet tevens Zondagen zijn, wordt aan den werkmán verlof gegeven met behoud van zijn loon, behalve wanneer die dagen in het werkrooster zijn vastgesteld.

Voor opgedragen werk, verricht op feestdagen, die niet tevens Zondagen zijn, ontvangt de werkmán bovendien zijn uurloon, verhoogd met het voor overwerk vastgestelde bedrag, behalve wanneer die dagen in het werkrooster zijn vastgesteld.

De werkman, die in wachtploegstelsel werkt en die werk moet verrichten op feestdagen, welke niet tevens Zondagen zijn, ontvangt over de in die feestdagen vallende werkuren dubbel loon.



Hulpkracht Haven- en loodsdienst ... ..	1
Kantoorlooper, kl. B ... ..	3
Kantoorlooper, kl. A ... ..	8
Lichtdrukker ... ..	3
Loodgieter, kl. B ... ..	6
Loodgieter, kl. A ... ..	10
Lijnwerker, kl. B ... ..	5
Lijnwerker, kl. A ... ..	9
Machinale houtbewerker, kl. B ... ..	6
Machinale houtbewerker, kl. A ... ..	10
Machinist koel- en vrieshuis ... ..	14
Machinist schipbrug ... ..	10
Magazijnbaas ... ..	12
Magazijnbediende ... ..	5
Magazijnknecht ... ..	1
Matroos b/d Haven- en loodsdienst ... ..	8
Meetarbeider ... ..	2
Metselaar, kl. B ... ..	5
Metselaar, kl. A ... ..	9
Molenhersteller, kl. B ... ..	6
Molenhersteller, kl. A ... ..	10
Monteur, kl. B ... ..	6
Monteur, kl. A ... ..	11
Monteur voor buitengewone werkzaamheden ... ..	15
Monteur-bankwerker, kl. B ... ..	6
Monteur-bankwerker, kl. A ... ..	11
Motorbootmonteur, kl. B. ... ..	6
Motorbootmonteur, kl. A ... ..	11
Motorist ... ..	5
Motorist van de Marinemotorboot ten behoeve van de Scheepvaart Inspectie ... ..	5
Motorist Pompstation ... ..	11
Olieman, kl. B ... ..	6
Olieman, kl. A ... ..	10

Onderopzichter Reinigingsdienst	...	...	...	...	...	...	11
Opnemer, kl. B	...	...	...	...	...	...	14
Opnemer, kl. A	...	...	...	...	...	...	15
Opzichter-motorist	...	...	...	...	...	...	12
Opzichter-schipbrug	...	...	...	...	...	...	12
Peon	...	...	...	...	...	...	1
Pijpfitter, kl. B	...	...	...	...	...	...	6
Pijpfitter, kl. A	...	...	...	...	...	...	10
Plantsoenmeester	...	...	...	...	...	...	13
Scheepstimmerman, kl. B	...	...	...	...	...	...	6
Scheepstimmerman, kl. A	...	...	...	...	...	...	10
Schilder, kl. B.	...	...	...	...	...	...	4
Schilder, kl. A	...	...	...	...	...	...	8
Schoonmaker L.W.V.D.	...	...	...	...	...	...	1
Schoonmaker v/d Douaneloodsen	...	...	...	...	...	...	1
Slachthuis-arbeider	...	...	...	...	...	...	4
Smid-monteur	...	...	...	...	...	...	10
Smid-plaatwerker, kl. B	...	...	...	...	...	...	6
Smid-plaatwerker, kl. A	...	...	...	...	...	...	11
Spreider	...	...	...	...	...	...	2
Springmeester	...	...	...	...	...	...	11
Stoker, kl. B	...	...	...	...	...	...	6
Stoker, kl. A	...	...	...	...	...	...	11
Storingmonteur, kl. B	...	...	...	...	...	...	6
Storingmonteur, kl. A	...	...	...	...	...	...	10
Straatveger	...	...	...	...	...	...	2
Stuurman-motorist b/d H. & L.D.	...	...	...	...	...	...	11
Stuurman-motorist bij O.W.	...	...	...	...	...	...	10
Teekenaar	...	...	...	...	...	...	12
Timmerman, kl. B	...	...	...	...	...	...	5
Timmerman, kl. A	...	...	...	...	...	...	9
Tijdschrijver, kl. B	...	...	...	...	...	...	5
Tijdschrijver, kl. A	...	...	...	...	...	...	9
Tractor-bestuurder	...	...	...	...	...	...	8





Alle Loonen zijn Weekloonen.

OVERZICHT.

	Los	Vast
Schaal 1 .....	33,00 — 36,50	35,00 — 39,00
Schaal 2 .....	35,50 — 40,50	38,00 — 43,00
Schaal 3 .....	36,00 — 41,50	38,50 — 44,00
Schaal 4 .....	38,00 — 42,50	40,50 — 45,00
Schaal 5 .....	38,00 — 45,50	40,50 — 48,50
Schaal 6 .....	39,00 — 47,50	41,50 — 50,00
Schaal 7 .....	40,00 — 45,00	42,50 — 48,00
Schaal 8 .....	43,00 — 50,00	45,50 — 53,50
Schaal 9 .....	46,00 — 53,00	49,00 — 56,50
Schaal 10 .....	48,00 — 55,50	51,00 — 59,00
Schaal 11 .....	48,00 — 64,00	51,00 — 68,00
Schaal 12 .....	48,00 — 72,00	51,00 — 76,50
Schaal 13 .....	60,00 — 81,00	63,50 — 86,00
Schaal 14 .....	60,00 — 90,00	63,50 — 95,50
Schaal 15 .....	84,00 — 143,00	89,00 — 149,00

De periodieke verhoogingen der schalen 1 t/m 13 worden jaarlijks, doch uitsluitend bij gebleken dienstijver en geschiktheid toegekend, voor bedragen t/m f. 1,50; daarboven tweejaarlijks.

Leerling .....	9,00 — 22,00
Aankomend of hulp- .....	15,00 —
	minimum van de schaal
Voorman ')	tot 10,00
	boven max. van de schaal
Baas &)	tot 20,00
	boven max. van de schaal

’) Hieronder vallen:

Stortbaas b/d Reinigingsdienst

Baas-schilder-timmerman en -metselaar b/d L.W.V.D.

&) Hieronder vallen:

Hoofdfitter b/d L.W.V.D.

Chef-meterhersteller b/d L.W.V.D.

Hoofdmonteur b/h Departement van L.V.&V.

Doch *niet* de Garagebaas en de Magazijnbaas.

°) Geplaatst achter het normaal aantal werkuren per week, beteekent dat de werkman in ploegstelsel 7 dagen per week werkt.

*Schaal 1.*

Los	Vast	Normaal
f. 33,00 — f. 36,50	f. 35,00 — f. 39,00	aantal
5×f. 0,50+f. 1,00	4×f. 0,50+2×f. 1,—	werkuren
		<i>per week</i>

Assistent-meetarbeider	... ..	47
Peon of arbeider	... ..	47
Peon of arbeider zijn mede de:		
Grondwerker b/d L.W.V.D.	.....	48
Hulpkracht b/d Haven- en Loodsdienst	.....	48
Helper b/h Departement van L.V.&V.	.....	50
Schoonmaker b.d. L.W.V.D.	.....	48
Schoonmaker v/d Douaneloodsen	.....	48
Werkman b/d Openbare markten	.....	63
Werkman b/d Plantsoenen	.....	50

Deze schalen worden voor vakmanshelfer met één pe-  
riodieke verhooging van f. 1.50 verlengd.

*Schaal 2:*

Los	Vast	Normaal
f. 35,50 — f. 40,50	f. 38,00 — f. 43,00	aantal
2×f. 1,—+2×f. 1,50	2×f. 1,—+2×f. 1,50	werkuren
		<i>per week.</i>

Baggerman	... ..	49
Helper vuilnisstortplaats	... ..	49
Helper vuilnistruck	... ..	49
Meetarbeider	... ..	47
Straatveger	... ..	49
Tuinman	... ..	50
*) Wegwerker	... ..	47

\*) Dit zijn de:

Spreider	.....	47
----------	-------	----

Afwerker .....	47
Asfaltspuiter .....	47

*Schaal 3.*

Los	Vast	Normaal
f. 36,00 — f. 41,50	f. 38,50 — f. 44,00	aantal
f. 1.—+3×f. 1,50	f. 1.—+3×f. 1,50	werkuren
		<i>per week.</i>
Kantoorlooper, Kl. B ... ..	...	47
Lichtdrukker ... ..	...	47
Verver ... ..	...	47
Wachtman schipbrug ... ..	...	56°)
Zeil- en tuigmaker, kl. B ... ..	...	47

*Schaal 4.*

Los	Vast	Normaal
f. 38,00 — f. 42,50	f. 40,50 — f. 45,00	aantal
3×f. 1.—+f. 1,50	3×f. 1.—+f. 1,50	werkuren
		<i>per week.</i>
Chauffeur ... ..	...	47
Schilder, kl. B ... ..	...	47
Slachthuis-arbeider ... ..	...	54
Wachter benzinepomp ... ..	...	47

*Schaal 5.*

Los	Vast	Normaal
f. 38,00 — f. 45,50	f. 40,50 — f. 48,50	aantal
4×f. 1.—+2×f. 1,50	2×f. 1.—+4×f. 1,50	werkuren
		<i>per week.</i>
Helper kraantruck Reinigingsdienst ... ..	...	49
Lijnwerker, kl. B ... ..	...	47
Magazijnbediende ... ..	...	47

Metselaar, kl. B	...47
Motorist	...47
Motorist van de Marinemotorboot ten behoeve van de	
Scheepvaart-Inspectie	...47
Tijdschrijver, kl. B	...47
Timmerman, kl. B	...47
Vlechter	...47

*Schaal 6.*

Los	Vast	Normaal
f. 39,00 — f. 47,50	f. 41,50 — f. 50,00	aantal
4×f. 1.—+3×f. 1,50	4×f. 1.—+3×f. 1,50	werkuren
		<i>per week.</i>
Automonteur, kl. B	...47	
Draaier, kl. B	...47	
Electrisch lasscher, kl. B	...47	
Loodgieter, kl. B	...47	
Mach. houtbewerker, kl. B	...47	
Molenhersteller, kl. B	...47	
Monteur, kl. B	...47	
Monteur-bankwerker, kl. B	...47	
Motorbootmonteur, kl. B	...47	
Olieman, kl. B	...56°)	
Pijpfitter, kl. B	...47	
Scheepstimmerman, kl. B	...47	
Smid-plaatwerker, kl. B	...47	
Stoker, kl. B	...56°)	
Storingmonteur, kl. B	...51	
Verdampersbediende, kl. B	...56°)	
Wegenbouw-machinebestuurder, kl. B	...47	

*Schaal 7.*

Los	Vast	Normaal
f. 40,00 — f. 45,00	f. 42,50 — f. 48,00	aantal
2×f. 1.—+2×f. 1,50	1×f. 1.—+3×f. 1,50	werkuren per week.
Bediende Postkantoor ... ..		&)
Chauffeur asfalttruck ... ..		...47
Chauffeur Hygienische dienst ... ..		...48
Chauffeur Reinigingsdienst ... ..		...49
&) 8 uur per dag; indien noodig ook op Zondag; over- uren uitsluitend over het tijdvak van 16.30 tot 7 uur.		

*Schaal 8.*

Los	Vast	Normaal
f. 43,00 — f. 50,00	f. 45,50 — f. 53,50	aantal
4×f. 1.—+2×f. 1,50	2×f. 1.—+4×f. 1,50	werkuren per week.
Kantoorlooper, kl. A ... ..		...47
Matroos b/d Haven- en Loodsdienst ... ..		...56°)
Schilder, kl. A ... ..		...47
Tractorbestuurder ... ..		...50
Zeil- en tuigmaker, kl. A ... ..		...47

*Schaal 9.*

Los	Vast	Normaal
f. 46,00 — f. 53,00	f. 49,00 — f. 56,50	aantal
4×f. 1.—+2×f. 1,50	3×f. 1.—+3×f. 1,50	werkuren per week.
Assistent van den militairen kleermaker ... ..		...48
Bewaker van het abattoir-terrein ... ..		...72

Chauffeur kraantruck Reinigingsdienst	... ..	49
Lijnwerker, kl. A	... ..	47
Metselaar, kl. A	... ..	47
Tijdschrijver, kl. A. &)	... ..	47
Timmerman, kl. A	... ..	47
Wachter (Portier)	... ..	76°)

&) Hieronder valt:

Chauffeur-tijdschrijver b/d L.W.V.D.

*Schaal 10.*

Los	Vast	Normaal
f. 48,00 — f. 55,50	f. 51,00 — f. 59,00	aantal
3×f. 1.—+3×f. 1,50	2×f. 1.—+4×f. 1,50	werkuren
		<i>per week.</i>

Electrisch lasscher, kl. A	... ..	47
Loodgieter, kl. A	... ..	47
Machinale houtbewerker, kl. A	... ..	47
Machinist schipbrug	... ..	56°)
Meterhersteller	... ..	47
Molenhersteller, kl. A	... ..	47
Olieman, kl. A	... ..	56°)
Pijpfitter, kl. A	... ..	47
Scheepstimmerman, kl. A	... ..	47
Smid-monteur	... ..	47
Storing-monteur, kl. A	... ..	47
Stuurman-motorist bij O. W.	... ..	47

*Schaal 11.*

Los	Vast	Normaal
f. 48,00 — f. 64,00	f. 51,00 — f. 68,00	aantal
4×f. 1,50+4×f. 2,50	4×f. 1,50+	werkuren
	2×f. 2,50+2×f. 3.—	<i>per week.</i>

Assistent b/h Abattoir	...	...	...	...	...	...	...	...	54
Auto-monteur, kl. A	...	...	...	...	...	...	...	...	47
Autospuiter	...	...	...	...	...	...	...	...	47
Draaier, kl. A	...	...	...	...	...	...	...	...	47
Monteur, kl. A	...	...	...	...	...	...	...	...	47
Monteur-bankwerker, kl. A	...	...	...	...	...	...	...	...	47
Motorbootmonteur, kl. A	...	...	...	...	...	...	...	...	47
Motorist pompstation	...	...	...	...	...	...	...	...	56°)
Onderopzichter b/d Reinigingsdienst	...	...	...	...	...	...	...	...	49
Smid-plaatwerker, kl. A	...	...	...	...	...	...	...	...	47
Springmeester	...	...	...	...	...	...	...	...	47
Stoker, kl. A	...	...	...	...	...	...	...	...	56°)
*) Stuurman-motorist b/d Haven- en Loodsdienst	...	...	...	...	...	...	...	...	56°)
Verdamper-bediende, kl. A	...	...	...	...	...	...	...	...	56°)
Wegenbouw-machinebestuurder, kl. A	...	...	...	...	...	...	...	...	47
Verdamper-monteur	...	...	...	...	...	...	...	...	56°)

\*) Aan deze rang is tevens verbonden een tijdelijke toeslag van f. 1.50 per dag als stuurman-motorist op een veerboot en f. 0.85 per dag als stuurman-motorist op de loodsboot te Caracasbaai.

#### Schaal 12.

Los	Vast	Normaal
f. 48,00 — f. 72,00	f. 51,00 — f. 76,50	aantal
6 × f. 1,50 + 6 × f. 2,50	6 × f. 1,50 +	werkuren
	3 × f. 2,50 + 3 × f. 3.—	per week.
Magazijnbaas	...	47
Opzichter-motorist	...	48
Opzichter schipbrug	...	47 *)
Teekenaar (alleen in lossen dienst)	...	40

\*) Het eerste overuur per dag wordt niet uitbetaald.



*Schaal 13.*

Los	Vast	Normaal
f. 60,00 — f. 81,00	f. 63,50 — f. 86,00	aantal
$4 \times f. 1,50 + 6 \times f. 2,50$	$4 \times f. 1,50 +$	werkuren
	$3 \times f. 2,50 + 3 \times f. 3.$	<i>per week.</i>
Assistent koel- en vrieshuis ...	...	...54
Expediteur ...	...	...47
Garagebaas ...	...	...56°)
Plantsoenmeester ...	...	...47
Walbootsman b.d. Haven- en Loodsdienst ...	...	...56°)

*Schaal 14.*

Los	Vast	Normaal
f. 60,00 — f. 90,00	f. 63,50 — f. 95,50	aantal
		werkuren
		<i>per week.</i>
Verhooging afhankelijk van den aard van het werk.		
Machinist koel- en vrieshuis ...	...	...56°)
Opnemer, kl. B ...	...	...47
Uitvoerder, kl. B ...	...	...47

*Schaal 15.*

Los	Vast	Normaal
f. 84,00 — f. 143,00	f. 89,00 — f. 149,00	aantal
		werkuren
		<i>per week.</i>

Geen periodieke verhoogingen, Loon te bepalen naar capaciteit, aard van het werk enz.,

Monteur voor buitengewone werkzaamheden ...	...47
Opnemer, kl. A ...	...47
Uitvoerder, kl. A ...	...47

## EILAND CURAÇAO — 11de DISTRICT

### *Loonschalen*

#### *voor de*

#### *Gouvernements-werklieden*

Alle loonen zijn Weekloonen

Los

Peon of arbeider	f. 28,00 — f. 31,50*
Chauffeur	f. 38,00 — f. 43,00 (2×f. 1.— + 2×f. 1,50)
Opzichter	f. 40,00 — f. 46,00 (4×f. 1,50)

- \* Het loon wordt met inachtneming van het minimum en het maximum der schaal vastgesteld door den Districtmeester van het 3de district.